

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1096/2001 НА КОМИСИЯТА

от 5 юни 2001 година

относно изменение на Регламенти (ЕО) №1143/98, (ЕО) №1081/1999
(ЕО) №1128/1999 и (ЕО) №1247/1999 в сектора на говеждото и телешкото месо

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) №1254/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо¹, и по-специално член 32, параграф 1 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) №1095/96 на Съвета от 18 юни 1996 г. относно прилагането на отстъпките, посочени в Списък CXL, изготвен след приключването на преговорите по член XXIV: 6 от ГАТТ², и по-специално член 1, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

1) Следните регламенти определят правила за управление на тарифните квоти за живи животни от рода на едрия рогат добитък:

- Регламент (ЕО) №1143/98 на Комисията от 2 юни 1998 г. относно определяне на подробни правила за тарифна квота за крави и юници от специална планинска порода, произхождащи от трети страни, различни от тези, предназначени за клане, и за изменение на Регламент (ЕО) №1012/98³, изменен с Регламент (ЕО) №1081/1999⁴

- Регламент (ЕО) №1081/1999 на Комисията от 26 май 1999 г. относно откриване и предвиждане на управление на тарифни квоти за внос на бикове, крави и юници за цели различни от клане, на някои алпийски и планински видове, отменящ Регламент (ЕО) №1012/98 и изменящ Регламент (ЕО) №1143/98,

- Регламент (ЕО) №1128/1999 на Комисията от 28 май 1999 г. относно определяне на подробни правила за прилагането на тарифните квоти за юници, тежащи не

¹ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 21.

² ОВ L 146, 20.6.1996 г., стр. 1.

³ ОВ L 159, 3.6.1998 г., стр. 14.

⁴ ОВ L 131, 27.5.1999 г., стр. 15.

повече от 80 кг, произхождащи от някои трети страни⁵, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2857/2000⁶,

- Регламент (ЕО) №1247/1999 на Комисията от 16 юни 1999 г. относно определяне на подробни правила за прилагането на тарифните квоти за живи животни от рода на едрия рогат добитък с тежест от 80 до 300 кг и с произход от някои трети страни⁷, изменен с Регламент (ЕО) №2857/2000.

2) С цел разпределяне на квотите, се прилага методът, посочен в трето тире на член 32, параграф 2 от Регламент (ЕО) №1254/1999, като се избягва дискриминацията между съответните търговци. Достъпът до съответните квоти следва да се разширява за тези търговци, познати като “новопристигнали”.

3) Съществува голямо увеличение на редица новопристигнали, които изпращат заявления при определени тарифни квоти. Критерият за достъп следва да се направи по-строг, когато става въпрос за живи животни.

4) Кризата, предизвикана от спонгиформната енцефалопатия по говедата (СЕГ) и от болестта шап попречи на търговията с живи животни. Референтните периоди, определени за традиционните търговци и новопристигналите следователно трябва да завършат преди да започнат тези кризи.

5) За да се предотврати спекулация:

- следва да се определи гаранция, свързана с права за внос,

- възможността за прехвърляне на лицензии за внос следва да се изключи.

За да се задължат търговците да кандидатстват за лицензии за внос за всички права за внос, това задължение следва да бъде първостепенно изискване в рамките на Регламент (ЕИО) №2220/85 на Комисията от 22 юли 1985 г. относно определяне на общи подробни правила за прилагане на системата от гаранции за селскостопански продукти⁸, последно изменен с Регламент (ЕО) №1932/1999⁹.

6) Регламентите, включени в първото съображение, трябва следователно да се изменят.

7) С оглед на датите на изпращане на заявленията за права за внос, настоящият регламент следва незабавно да влезе в сила.

⁵ ОВ L 135, 29.5.1999 г., стр. 50.

⁶ ОВ L 332, 28.12.2000 г., стр. 55.

⁷ ОВ L 150, 17.6.1999 г., стр. 18.

⁸ ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5.

⁹ ОВ L 240, 10.9.1999 г., стр. 11.

8) Управителният комитет по говеждо и телешко месо не е предоставил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) №1143/98 се изменя както следва:

1. Член 2, параграф 1 се заменя със следното:

“1. Квотата съгласно член 1, параграф 1 се разделя на две части от 70%, т.е. 4 900 глави животни, и 30%, т.е. 2 100 глави животни, съответно.

а) първата част, равна на 70%, се разпределя между вносителите в Общността, които могат да докажат, че са внесли животни при квота за сериен № 09.4563 през 36-те месеца, предхождащи въпросната година на внос.

Въпреки това, обаче, държавите-членки може да приемат като референтно количество правата за внос за предходната година на внос, които не са разпределени поради административна грешка на компетентния национален орган, но за което вносителят би имал право.

б) Втората част, равна на 30% се разпределя между вносители, които могат да докажат, че са внесли от трети страни поне 75 живи животни от ЕРД, попадащи под код по КН 0102 през 12-те месеца, предхождащи годината на въпросния внос.

Въпреки това, обаче, за годината на внос от 1 юли 2001 г. до 30 юни 2002 г. референтния период, съгласно буква а) в първа алинея започва да тече от 1 юли 1997 г. до 30 юни 2000 г., а тази съгласно буква б) започва да тече от 1 юли 1999г. до 30 юни 2000 г.”

2. Следният член 5а се добавя след член 5:

“Член 5а

1. Гаранцията относно правата за внос е 3 евро за глава добитък. Тя следва да се депозира при компетентните власти заедно със заявлението за права за внос.

2. Заявленията за лицензия за внос следва да се правят за определеното количество. Това заявление съставлява първостепенно изискване по смисъла на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

3. Ако решението за разпределение на Комисията съгласно член 5 завърши с определяне на процент за намаление, представената гаранция се освобождава за заявените права за внос, които надхвърлят предоставените права.”

4. Следният параграф 7 се добавя в края на член 6:

“7. Независимо от член 9, параграф 1 на Регламент (ЕО) №1291/2000 на Комисията¹⁰, лицензии за внос съгласно настоящия регламент не са прехвърлими и предоставят правото за използване на тарифната квота само ако е направена на име, вписано на декларацията за освобождаване за свободно разпространение, която ги придружава”.

Член 2

Регламент (ЕО) №1081/1999 се изменя както следва:

1. Член 2, параграф 1 се заменя със следното: “1. Двата квотни обема, съгласно член 1, параграф 1, всеки от тях се разделя на две части от 70%, т.е. 3 500 глави животни и 30%, т.е. 1 500 глави животни, съответно:

а) първата част на всяка квота обем, равна на 70% се разпределя между вносителите на Общността, които могат да докажат, че са внесли животни съгласно квота за сериен № 09.0001 и/или 09.0003 по време на 36-те месеца, предхождащи въпросната година на внос.

Въпреки това обаче държавите-членки може да приемат като референтно количество правата за внос за предходната година на внос, които не са разпределени поради административна грешка от компетентния национален орган, но на което вносителят би имал право.

б) Втората част от квотния обем, равна на 30% се разпределя между вносители, които могат да докажат, че са внесли от трети страни поне 75 живи говеда, попадащи под код по КН 0102 през 12-те месеца, предхождащи въпросната година на внос.

Въпреки това обаче, за годината за внос от 1 юли 2001 г. до 30 юни 2002 г. референтния период, съгласно буква а) в първа алинея започва да тече от 1 юли 1997 г. до 30 юни 2000 г., а тази, съгласно буква б) започва да тече от 1 юли 1999 г. до 30 юни 2000 г.”

2. Следният член 5а се добавя след член 5:

“Член 5а

1. Гаранцията относно правата за внос е 3 евро за глава добитък. Тя следва да се депозира при компетентните власти заедно с заявлението за права за внос.

2. Заявленията за лицензията за внос следва да се правят за определеното количество. Това задължение съставлява първостепенно изискване в рамките на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕИО) №2220/85.

¹⁰ ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.

3. Ако решението за разпределение на Комисията съгласно член 5 завърши с определяне на процент за намаление, представената гаранция се освобождава за заявените права за внос, които надхвърлят предоставените права.”

Член 3

Регламент (ЕО) №1128/1999 се изменя както следва:

1. В член 2, параграф 3 следната алинея се добавя:

“Въпреки това обаче, за годината на внос от юли 2001 г. до 30 юни 2002 г. референтният период, посочен в буква а) в първа алинея започва да тече от 1 юли 1997 г. до 30 юни 2000 г., този в буква б) започва да тече от юли 1999 г. до 30 юни 2000 г.”

2. Първа алинея на член 4, параграф 2 се заменя със следното:

“За целите на първа алинея от член 2, параграф 3, а), търговците представят заявления за права за внос на компетентните власти заедно с доказателството, посочено в член 2, параграф 6 най-късно до 21 юни преди въпросната година на внос.”

3. Член 4, параграф 3 се заменя със следното :

“3. За целите на член 2, параграф 3, б), заявления за право на внос, заедно с доказателството съгласно член 2, параграф 6, следва да се подават то търговците до 21 юни предхождащ въпросната година на внос. Само едно заявление може да се подава от всеки кандидат. Когато един и същи кандидат е подал повече от едно заявление, всички заявления на това лице са невалидни. Не могат да се правят заявления за права за внос за брой глави животни над 10% от съществуващите.

След проверка на представените документи, държавите-членки изпращат на Комисията, най-късно до десетия работен ден след крайния срок за изпращане на заявления, списъка със заявленията и количествата, за които се кандидатства.”

4. Следният член 5а се добавя след член 5:

“Член 5а

1. Гаранцията относно правата за внос е 3 евро за глава добитък. Тя следва да се депозира пред компетентните власти заедно със заявлението за права за внос.
2. Заявленията за лицензия за внос следва да се правят за разпределеното количество. Това заявление съставлява първостепенно изискване по смисъла на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕИО) №2220/85.

3. Ако решението за разпределение на Комисията съгласно член 5 завърши с определяне на процент за намаление, представената гаранция се освобождава за заявените права за внос, които надхвърлят предоставените права.”

5. Следният параграф 8 се добавя в края на член 6:

“8. Независимо от член 9, параграф 1 на Регламент (ЕО) №1291/2000 на Комисията¹¹, лицензии за внос съгласно настоящия регламент не са прехвърлими и предоставят правото за използване на тарифната квота само ако е направена на име, вписано на декларацията за освобождаване за свободно разпространение, която ги придружава”.

Член 4

Регламент (ЕО) №1247/1999 се изменя както следва:

1. Член 2, параграф 1 се заменя със следното:

“1. За да бъде избираем за квотата съгласно член 1, кандидатът следва да е физическо или юридическо лице и следва да докаже пред компетентните власти на съответната държава-членка, по времето на представяне на заявленията, че са внесли и/или изнесли поне 75 животни, попадащи под код по КН 0102 90 през 12-те месеца, предхождащи съответната година на внос; кандидатите следва да са вписани в национален регистър по ДДС.

Въпреки това обаче, за годината на внос от 1 юли 2001 г до 30 юни 2002 г. референтният период, посочен в първа алинея започва да тече от 1 юли 1999 г. до 30 юни 2000 г.”

2. Следният член 4а се добавя след член 4:

“Член 4а

1. Гаранцията, свързана с правата за внос е 3 евро за глава добитък. Тя следва да се депозира при компетентните власти заедно със заявлението за права за внос.

2. Заявленията за лицензия за внос следва да се правят за разпределените количества. Това задължение съставлява първостепенно изискване в рамките на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕИО) №2220/85.

3. Ако решението за разпределение на Комисията съгласно член 4 завърши с определяне на процент за намаление, представената гаранция се освобождава за заявените права за внос, които надхвърлят предоставените права.”

3. Следният параграф 8 се добавя в края на член 5:

¹¹ ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.

“8. Независимо от член 9, параграф 1 на Регламент (ЕО) №1291/2000 на Комисията, лицензии за внос съгласно настоящия регламент не са прехвърлими и предоставят правото за използване на тарифната квота само ако е направена на име, вписано на декларацията за освобождаване за свободно разпространение, която ги придружава”.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила от деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 5 юни 2001 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията